



STAVANGER KOMMUNE

Oppvekst og levekår

Levekår

Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet
PB 8036 Dep

0030 OSLO

Dato: 27.03.2015
Saksnummer: 14/20319-7
Journalnummer: 28875/15
Deres referanse:

HØRINGSUTTALELSE - NOU 2014: 8 TOLKING I OFFENTLIG SEKTOR - ET SPØRSMÅL OM RETTSSIKKERHET OG LIKEVERD

Stavanger kommune oversender herved høringsuttalelse til NOU 2014:8 Tolking i offentlig sektor- Et spørsmål om rettssikkerhet og likeverd. Høringsuttalelsen har vært politisk behandlet av Stavanger formannskap i møte 26.03.2015, saksnr. 73/15.

Stavanger formannskap vedtok enstemming følgende høringsuttalelse:

Stavanger kommune gir sin tilslutning til opptrappingsplanen som utvalget foreslår men vil understreke at oppfølgingen av planen vil kreve betydelige økonomiske ressurser på nasjonalt nivå.

Stavanger kommune støtter forslaget om å innføre en egen tolkelov men forutsetter at loven trer i kraft når antall kvalifiserte tolker i hele landet er på et forsvarlig nivå.

Stavanger kommune mener at det bør gis høyt prioritet til forslaget om at Høgskolen i Oslo og Akershus skal samarbeide med andre utdanningsinstitusjoner om å gi et landsdekkende tolkeutdanningstilbud, herunder døvetolker. Stavanger kommune mener at dette vil bidra til å øke antall kvalifiserte tolker der det trengs mest.

Stavanger kommune støtter forslaget om at det opprettes et nasjonalt utviklings- og kompetansesenter for skjermtolking.

Stavanger kommune støtter forslaget om en årlig publikasjon over behov for kvalifisering av tolker i ulike språk, men vil presisere at det er av stor betydning at publikasjonen viser hvilke behov de største byene har.

Stavanger kommune mener at økt kunnskap i bruk av tolk er av avgjørende betydning og støtter forslaget om at dette blir en del av grunnutdanningene til aktuelle yrker. Stavanger kommune mener at tiltaket bør gis høyt prioritet i likhet med tiltaket som omhandler systematisk opplæring av ansatte.

Stavanger kommune opplever at tolkemarkedet er komplisert, uoversiktlig og lite regulert og støtter utvalgets anbefaling om å regulere anbudsutsettingen av tolketjenester og stille

tydelige krav til leverandører av tolketjenester. Stavanger kommune støtter forslaget om å innføre et lønnsregulativ for tolker.

Med hilsen

Per Haarr
direktør

Eli Karin Fosse
levekårsjef

Gabriela Tuftedal
saksbehandler

Vedlegg:

Kopi til:
Oppvekst og levekår - Per Haarr
Helse - Corinna Vossius
Barn og unge - Mona Kopperstad

Dokumentet er elektronisk godkjent og sendes uten signatur.